

Par l'arrêt n° 35.403 du 6 juillet 1990, le Conseil d'Etat a décidé d'annuler l'arrêté royal du 29 janvier 1987 en tant qu'il nomme à la fonction de proviseur Jean Pirsoul, Jacquy Colin, Anne-Marie Garnier, Marcel Racquet, Pierre Uhlig, Monique Tillière, Aymard Winkel, Marcel Lejuste, Georges Nemery, Charles Dubois, Viviane Levrie et Jean Noël (recours Jean-Louis Bouxin).

Par l'arrêt n° 35.416 du 9 juillet 1990, le Conseil d'Etat a décidé d'annuler la décision ministérielle du 8 février 1989 désignant Pascale Istat à la fonction de professeur de cours techniques et de pratique professionnelle (degré inférieur — 20 h) au Lycée de la Communauté française à Eghezée à partir du 14 février 1989 jusqu'au retour de la titulaire (date limite le 30 juin 1989) (recours Marie Pereira E Sousa).

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALSE GEWEST

### MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

#### Remembrement : « Roy ». Institution du Comité Loi du 22 juillet 1970. Article 12

Par arrêté ministériel du 9 juillet 1990, il a été décidé qu'il y a lieu de procéder au remembrement d'un ensemble de biens situés sur le territoire des communes de Marche-en-Famenne (6e div.) et Nassogne (6e div.).

Le comité de remembrement est composé comme suit :

Président : M. E. Winance.

Président suppléant : M. B. Charue.

Membres :

1. M. J.H. Dewez.
2. M. D. Colassin.
3. M. Ph. Jacques.
4. M. J. Haudfroid.
5. M. J. Destree.
6. M. A. Marion.

Membres suppléants :

1. M. A. Galloy.
2. Mme Fr. Duquenne.
3. Mme A. Draime.
4. M. A. Ciglia.
5. M. P. de Favereau.
6. M. A. Quinet.

En cas de décès d'un membre, le membre suppléant exerce le mandat du membre décédé jusqu'à la nomination d'un nouveau membre.

Sont désignés par la Société nationale terrienne comme secrétaire et secrétaire suppléant :

M. J.C. Renauld et

M. J. Bodson.

#### Aménagement du territoire. — Plans de secteur. — Modifications partielles

Un arrêté de l'Exécutif régional wallon du 26 juillet 1990 arrête provisoirement la modification des planches 39/1, 39/2, 39/6 et 39/7 du plan de secteur de Nivelles portant sur :

- l'affectation en zone industrielle des terrains nécessaires au développement économique et social du Brabant wallon situés sur le territoire des communes de :
  - Nivelles, au sud du contournement, en extension de la zone d'extension d'industrie et de la zone industrielle existantes;
  - Tubize, à Saintes, à la limite de l'ancienne commune de Lembeek, au sud de la chaussée de Hondsocht;
- l'affectation en zone agricole des terrains inscrits en zone industrielle sur le territoire de la commune de Tubize (Clabecq) à l'est du canal de Bruxelles-Charleroi et au sud de l'ancienne commune de Lembeek;
- l'affectation en zone destinée à l'habitat du site d'activité économique désaffecté dit « La Brugeoise et Nivelles » à Nivelles y compris la suppression du tracé de la voie ferrée désaffectée traversant le site et subsidiairement l'affectation en zone agricole de l'extrémité nord-ouest de la zone d'extension de l'industrie, agricole de fait, et n'ayant jamais fait partie du site industriel.

Le même arrêté charge le Gouverneur de la Province de Brabant du soin de procéder à l'enquête publique relative à la présente modification.

Un arrêté de l'Exécutif régional wallon du 26 juillet 1990 arrête provisoirement la modification partielle des planches 32/5, 40/1, 40/3 et 40/4 du plan de secteur de Wavre-Jodoigne-Perwez portant sur :

Mont-Saint-Guibert :

l'inscription d'une zone industrielle à l'ouest du parc scientifique de Louvain-la-Neuve et la modification de la zone artisanale en zone industrielle.

Wavre :

- l'extension de la zone industrielle nord de Wavre vers l'est, au nord du contournement routier;
- l'inscription d'une zone artisanale à l'est de la zone industrielle existante, au sud du contournement routier;
- l'inscription d'une zone de services à l'ouest de la zone industrielle existante;
- la modification du quadrant sud-ouest de la zone industrielle existante en zone de services.

Jodoigne :

- l'inscription d'une zone industrielle et d'une zone d'extension de l'industrie en face de la zone industrielle existante;
- la réaffectation en zone agricole de la zone d'extension de l'industrie située au nord-est de la ville.

Le même arrêté charge le Gouverneur de la Province de Brabant du soin de procéder à l'enquête publique relative à la présente modification.

31 MAI 1990. — Arrêté de l'Exécutif régional wallon  
portant agrément de la réserve naturelle de « Martine Clesse », à Crombach. — Erratum

Le premier alinéa de l'article 5 de l'arrêté de l'Exécutif susmentionné, publié au *Moniteur belge* du 22 août 1990, page 16156, est à modifier comme suit :

« Article 5. Les délégations prévues aux articles 3 et 4 font l'objet d'un écrit daté et signé par l'occupant et les délégués. Elles sont personnelles et doivent pouvoir être présentées à tout moment aux agents du surveillance. Leur durée ne peut dépasser un an. »

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

**Flurbereinigung : « Roy ». Einrichtung des Komitees  
Gesetz vom 22. Juli 1970. Artikel 12**

Durch Ministerialerlass vom 9. Juli 1990 ist beschlossen worden, dass die Flurbereinigung eines auf dem Gebiet der Gemeinden Marche-en-Famenne (6. Gem.) und Nassogne (6. Gem.) gelegenen Grundstücksgefüges vorzunehmen ist.

Das Flurbereinigungskomitee setzt sich wie folgt zusammen :

Vorsitzender : Herr E. Winance.

Stellvertretender Vorsitzender : Herr B. Charue.

Mitglieder :

1. Herr J.H. Dewez.
2. Herr D. Colassin.
3. Herr Ph. Jacques.
4. Herr J. Haudfroid.
5. Herr J. Destree.
6. Herr A. Marion.

Ersatzmitglieder :

1. Herr A. Galloy.
2. Frau Fr. Duquenne.
3. Frau A. Draime.
4. Herr A. Ciglia.
5. Herr P. de Favereau.
6. Herr A. Quinet.

Bei Ableben eines Mitgliedes, übt das Ersatzmitglied das Mandat des gestorbenen Mitglieds bis zur Ernennung eines neuen Mitglieds aus.

Durch die Nationale Gesellschaft für Grundbesitz werden als Sekretär und stellvertretender Sekretär ernannt :

Herr J.C. Renaud und

Herr J. Bodson.

**Raumordnung. — Sektorenpläne. — Teiländerungen**

Durch Erlass der Wallonischen Regionalexekutive vom 26. Juli 1990 wird die Abänderung der Karten 39/1, 39/2, 39/6 und 39/7 des Sektorenplanes von Nivelles vorläufig beschlossen, hinsichtlich :

- der Bestimmung für eine Industriezone der für die wirtschaftliche und soziale Entwicklung des Wallonischen Brabants notwendigen Grundstücke auf dem Gebiet der Gemeinden :
  - Nivelles, südlich der Umgehung, in Erweiterung der bestehenden Industrieerweiterungszone und Industriezone;

- \* Tubize, in Saintes, auf der Grenze der ehemaligen Gemeinde Lembeek, südlich der « Chaussée de Hondsocht »;
  - der Bestimmung der in einer Industriezone auf dem Gebiet der Gemeinde Tubize (Clabecq), östlich des Kanals Bruxelles-Charleroi und südlich der früheren Gemeinde Lembeek eingetragenen Grundstücke für ein ländliches Gebiet;
  - der Bestimmung des stillgelegten Wirtschaftsraums mit Namen « La Brugeoise et Nivelles » in Nivelles für ein Wohngebiet, die Aufhebung der Trasse der stillgelegten Bahnlinie, die die Landschaft überquert, darin inbegriffen und zusätzlich der Bestimmung des nordöstlichen Endes des tatsächlich ländlichen Industrieerweiterungsgebiets, das zum Industrieraum nie angehört hat, für ein ländliches Gebiet.
- Durch denselben Erlass wird der Gouverneur der Provinz Brabant mit der Aufgabe betraut, die öffentliche Untersuchung über diese vorläufig festgelegte Abänderung zu veranlassen.

Durch Erlass der Wallonischen Regionalexekutive vom 26. Juli 1990 wird die Teiländerung der Karten 32/5, 40/1, 40/3 und 40/4 des Sektorenplanes Wavre-Jodoigne-Perwez vorläufig beschlossen, hinsichtlich :

Mont-Saint-Guibert :

der Eintragung einer Industriezone westlich des Wissenschaftsparks von Louvain-la-Neuve und der Abänderung der Zone für handwerkliche Betriebe in eine Industriezone.

Wavre :

- der Erweiterung der nördlichen Industriezone von Wavre nach dem Osten, im Norden der Umgehung;
- der Eintragung einer Zone für handwerkliche Betriebe östlich der bestehenden Industriezone, im Süden der Umgehung;
- der Eintragung einer Dienstleistungszone westlich der bestehenden Industriezone;
- der Abänderung des südwestlichen Quadrants der bestehenden Industriezone in eine Dienstleistungszone.

Jodoigne :

- der Eintragung einer Industriezone und einer Industrieerweiterungszone gegenüber der bestehenden Industriezone;
- der neuen Bestimmung der Industrieerweiterungszone, die im Nordosten der Stadt gelegen ist, für eine ländliche Zone.

Durch Denselben Erlass wird der Gouverneur der Provinz Brabant mit der Aufgabe betraut, die öffentliche Untersuchung über diese Abänderung zu veranlassen.

### 31. MAI 1990. — Erlass der Wallonischen Regionalexekutive zur Anerkennung des Naturschutzgebiets von « Martine Clesse », in Crombach. — Erratum

Abtaz 1 des Artikels 5 des obenerwähnten Erlasses der Exekutive, veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 22. August 1990, auf Seite 16157, muss wie folgt abgeändert werden :

« Art. 5. Die in den Arikeln 3 und 4 vorgesehenen Ermächtigungen bilden den Gegenstand eines datierten und vom Besitzer und seinen Beauftragten unterzeichneten Schreibens. Sie sind nicht übertragbar und müssen den Bediensteten der Überwachung jederzeit vorzulegen sein. Sie dürfen nicht länger als ein Jahr dauern. »

## VERTALING

### MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

#### Ruilverkaveling : « Roy ». Instelling van het Comité. Wet van 22 juli 1979. Artikel 12

Bij ministerieel besluit van 9 juli 1990, werd beslist dat zal overgegaan worden tot de ruilverkaveling van een geheel van goederen gelegen op het grondgebied van de gemeenten Marche-en-Famenne (6e div.) en Nassogne (6e div.).

Het ruilverkavelingscomité is als volgt samengesteld :

Voorzitter : de heer E. Winance.

Plaatsvervangend voorzitter : de heer B. Charue.

Leden :

1. De heer J.H. Dewez.
2. De heer D. Colassin.
3. De heer Ph. Jacques.
4. De heer J. Haudfroid.
5. De heer J. Destree.
6. De heer A. Marion.

Plaatsvervangende leden :

1. M. A. Galloy.
2. Mevr. Fr. Duquenne.
3. Mevr. A. Draime.
4. De heer A. Ciglia.
5. De heer P. de Farereau.
6. De heer A. Quinet.

In geval van overlijden van een lid, wordt het mandaat van het overleden lid uitgeoefend door de plaatsvervanger tot de benoeming van een nieuw lid.

Door de Nationale Maatschappij worden aangewezen als secretaris en plaatsvervangend secretaris :

De heer J.C. Renauld en  
de heer J. Bodson.

---

#### Ruimtelijke ordening. — Plannen van aanleg. — Gedeeltelijke wijzigingen

Bij besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 26 juli 1990 is voorlopig besloten om over te gaan tot de wijziging van de kaarten 39/1, 39/2, 39/6 en 39/7 van het gewestplan van Nijvel, betreffende :

- de bestemming voor industriegebied van de voor de sociaal-economische groei van Waals Brabant vereiste terreinen gelegen op het grondgebied van de gemeenten :
  - Nijvel, ten zuiden van de rondweg, ter uitbreiding van het bestaande industrieuitbreidingsgebied en van het bestaande industriegebied;
  - Tubeke, te Saintes, aan de rand van de vroegere gemeente Lembeek, ten zuiden van de Hondsochtsesteenweg;
- de bestemming voor agrarische gebieden van de terreinen opgenomen in het industriegebied op het grondgebied van de gemeente Tubeke (Clabecq) ten oosten van het kanaal Brussel-Charleroi en ten zuiden van de vroegere gemeente Lembeek;
- de bestemming voor woongebied van de buiten dienst gestelde bedrijfsruimte « La Brugeoise et Nivelles » te Nijvel als ook de verwijdering van het tracé van de buiten dienst gestelde spoorweglijn die dwars door het terrein loopt en aanvullend de bestemming voor agrarisch gebied van de noordwestelijke rand van het feitelijk agrarisch industrieuitbreidingsgebied, die nooit deel uitgemaakt heeft van het industrieterrein.

Bij hetzelfde besluit wordt de Gouverneur van de Provincie Brabant belast met het openbaar onderzoek betreffende onderhavige wijziging.

---

Bij besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 26 juli 1990 wordt voorlopig besloten om over te gaan tot de gedeeltelijk wijziging van de kaarten 32/5, 40/1, 40/3 en 40/4 van het gewestplan Waver-Geldenaken-Perwez, betreffende :

Mont-Saint-Guibert :

Het opnemen van een industriegebied ten westen van het wetenschappelijk park van Louvain-la-Neuve en de omzetting van het gebied voor ambachtelijke bedrijven in een industriegebied.

Waver :

- de oostwaartse uitbreiding van het noordelijk industriegebied van Waver, ten noorden van de rondweg;
- het opnemen van een gebied voor ambachtelijke bedrijven ten oosten van het bestaande industriegebied, ten zuiden van de rondweg;
- het opnemen van een dienstverleningsgebied ten westen van het bestaande industriegebied;
- de omzetting van het zuidwestelijke kwadrant van het bestaande industriegebied in een dienstverleningsgebied.

Geldenaken :

- het opnemen van een industriegebied en een industrieuitbreidingsgebied tegenover het bestaande industriegebied;
- het opnieuw bestemmen voor agrarisch gebied van het industrieuitbreidingsgebied gelegen ten noordoosten van de stad.

Bij hetzelfde besluit wordt de Gouverneur van de Provincie Brabant belast met het openbaar onderzoek betreffende onderhavige wijziging.

---

#### 31 MEI 1990. — Besluit van de Waalse Gewestexecutieve houdende erkenning van het natuureservaat « Martine Clesse », te Crombach. — Erratum

Het eerste lid van artikel van het bovenvermelde besluit van de Executieve, verschenen in het *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1990, op blz. 16158, dient te worden gewijzigd als volgt :

« Artikel 5. De in artikelen 3 en 4 voorziene delegaties worden vermeld in een schrijven dat door de bezitter en zijn afgevaardigden gedateerd en getekend wordt. Zij zijn persoonlijk en moeten op elk ogenblik aan de bewakingsagenten getoond kunnen worden. Hun duur mag niet langer zijn dan één jaar. »